VERORDENING (EEG) Nr. 2741/82 VAN DE COMMISSIE

van 13 oktober 1982

inzake de levering van volwitte langkorrelige rijst aan Nepal als voedselhulp in het kader van Verordening (EEG) nr. 3723/81

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 (2), en met name op artikel 28,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op artikel 25,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2750/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van criteria voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (4), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 696/76 van de Raad van 25 maart 1976 houdende afwijking van Verordening (EEG) nr. 2750/75 voor wat betreft de procedures voor de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan (5);

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 3723/81 (6) besloten heeft uitzonderlijke voedselhulp ter waarde van 40 miljoen Ecu te verlenen aan de minst ontwikkelde landen; dat verschillende bedragen bestemd zijn voor de levering van granen en rijst aan bepaalde derde landen en organisaties;

Overwegende dat genoemd bedrag moet worden verhoogd met de uitgaven die overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad (7) ten laste van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, komen;

Overwegende dat het gezien de snelheid waarmee deze actie moet worden uitgevoerd, verantwoord is een andere procedure te volgen dan de procedure van openbare inschrijving;

Overwegende dat dient te worden bepaald dat deze actie wordt uitgevoerd overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1974/80 van de Commissie van 22 juli 1980 houdende algemene voorschriften voor de uitvoering van bepaalde voedselhulpacties in de vorm van granen en rijst (8), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3323/81 (9); dat het evenwel noodzakelijk is voor de betrokken communautaire actie de bijzondere voorwaarden voor de indiening van de offertes, de gunning van de levering en de betaling aan te geven, alsmede de kenmerken van de te leveren produkten en de leveringsvoorwaarden, die vermeld worden in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in de bijlage vermelde interventiebureau heeft tot taak de procedures voor de beschikbaarstelling en de levering van het daarin genoemde produkt af te wikkelen overeenkomstig de bepalingen van deze verordening.

De algemene voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1974/80 zijn van toepassing onverminderd de onderstaande bijzondere bepalingen.

Artikel 2

Het bepaalde in artikel 4, lid 3, sub e), eerste streepje, artikel 7, lid 3, artikel 8, artikel 15, lid 2, tweede alinea, en artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 1974/80 is niet van toepassing.

Artikel 3

1. De bij deze verordening ingeleide procedure heeft betrekking op de gunning van de levering van een maximale hoeveelheid van het in de bijlage genoemde produkt voor het in de bijlage opgenomen bedrag in Ecu.

2. Voor de procedure moet in de offerte de hoeveelheid worden vermeld die voor het vastgestelde bedrag wordt geboden. De offerte is slechts geldig indien zij betrekking heeft op het totale vastgestelde bedrag.

3. Het interventiebureau gunt de levering aan de inschrijver die de hoogste hoeveelheden heeft geboden.

Indien echter voor het vastgestelde bedrag zodanige hoeveelheden worden geboden dat de ingediende offertes niet in overeenstemming lijken te zijn met de normale marktcondities, kan het interventiebureau ervan afzien de levering te gunnen.

(1) PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.
(3) PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.
(4) PB nr. L 281 van 8. 11. 1975, blz. 89.
(5) PB nr. L 83 van 23. 3. 1976, blz. 8.
(6) PB nr. L 373 van 29. 12. 1981, blz. 11.
(7) PB nr. L 288 van 25. 10. 1974, blz. 1.
(8) PB nr. L 192 van 26. 7. 1980, blz. 11.
(9) PB nr. L 334 van 21. 11. 1981, blz. 27.

Artikel 4

1. Het bedrag dat aan de medecontractant moet worden betaald is het in artikel 3, lid 1, bedoelde bedrag. Het wordt betaald door het interventiebureau van de Lid-Staat waar de douaneformaliteiten bij uitvoer worden vervuld, in de valuta van deze Lid-Staat.

2. Het in lid 1 bedoelde bedrag wordt slechts uitgekeerd tegen overlegging van het origineel of een voor gelijkluidend gewaarmerkt afschrift van het overnamecertificaat en de in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1974/80 bedoelde bewijsstukken.

Indien de begunstigde dit overnamecertificaat evenwel niet afgeeft, gaat het in lid 1 bedoelde interventiebureau tot betaling over op basis van het certificaat en de bewijsstukken genoemd in artikel 16, lid 2, van de bovengenoemde verordening.

Artikel 5

Voor de afwikkeling van de bij deze verordening vastgestelde procedure enerzijds en de betaling anderzijds wordt het in artikel 3, lid 1, bedoelde bedrag omgerekend in de betrokken nationale valuta aan de hand van de contante wisselkoersen die het laatst zijn geconstateerd onmiddellijk vóór de uiterste datum voor de indiening van de offertes, en die worden gepubliceerd in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, C-editie.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 oktober 1982.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

1. **Programma** : 1981 (Verordening (EEG) nr. 3723/81)
2. **Begunstigde** : Nepal
3. **Plaats of land van bestemming** : Nepal
4. **Beschikbaar te stellen produkt** : witte langkorrelige rijst
5. **Bedrag** : 190 000 Ecu, verhoogd met een bedrag van 210 Ecu per ton aangeboden produkt
6. **Aantal partijen** : 1
7. **Met het houden van de procedure belast interventiebureau** : Ente nazionale risi, Piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Wijze van beschikbaarstelling van het produkt** : de markt van de Gemeenschap
9. **Kenmerken van het produkt** :
   — rijst van gezonde handelskwaliteit met gezonde reuk en vrij van voor het graan schadelijk gedierte
   — vochtgehalte : 15 %
   — breukrijst : 5 % maximum
   — krijtachtige korrels : 5 % maximum
   — roodgestreepte korrels : 3 % maximum
   — gespikkelde korrels : 2,5 % maximum
   — gevlekte korrels : 1,5 % maximum
   — gele korrels : 0,050 % maximum
   — barnsteenkleurige korrels : 0,20 % maximum
10. **Verpakking** :
   — in zakken (1)
   — kwaliteit van de zakken : nieuwe jutezakken, 600 g, gevoerd met katoenen zakken
   — nettogewicht van de zakken : 50 kg
   — vermelding op de zakken, opgedrukt in letters van ten minste 5 cm hoog :
   „RICE — GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO NEPAL"
11. **Haven van verscheping** : een haven van de Gemeenschap
12. **Leveringsstadium** : cif
13. **Loshaven** : Calcutta
14. **Procedure voor de bepaling van de leveringskosten** : onderhands
15. **Tijdstip waarop het contract moet zijn afgesloten** : 15 oktober 1982 om 12.00 uur
16. **Verschepingstermijn** : 25 oktober tot 5 november 1982
17. **Waarborg** : 12 Ecu/ton

(1) Met het oog op eventueel opnieuw opzakken, dient de medecontractant 2 % lege zakken extra te leveren van dezelfde kwaliteit als die waarin het produkt zich bevindt ; op deze lege zakken dient eveneens de vermelding voor te komen, gevolgd door een hoofdletter R.